

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

CHACO

121

RESISTENCIA

Maestro CÉSAR G. MORGAN Escuela N° 6

Fojas 2

OBSERVACIONES



1

Localidad: Puerto Vicentini de Resistencia.
Escuela: Elemental N.º 6
Nombre del maestro: César G. Morgan

Plantas medicinales del Chaco.

Entre las variedades de plantas medicinales de la región Chaqueña se encuentran: la doradilla, la cola de caballo, la totora y el carandá.ig.

La doradilla cuyo nombre científico es: *Quina-quina* a.elpado, y esta planta corresponde al orden de los helechos y aparece en los lugares herbálicos y sombríos. Fue descrita por Swartz en el año 1806 y tiene propiedades medicinales reconocidas por Vonplaud y estas son: tónico, astrigente, vulnerarias, emenagogas y antiflogísticas (contra inflamaciones en general), en lo que ha dado excelentes resultados llegando a ser un remedio popular desde la época del P. Segismundo Asperger.

La cola de caballo.. cuyo nombre científico es *Equiseto gigante* o *lino*. Corresponde al orden de las equisetáceas. Esta planta es criptógama como la anterior y se encuentra también en el territorio pero en los lugares acuáticos como por ejemplo en el Río Negro, Fraguadero y Cruzá.

Este equiseto es muy ramoso, alto como 3 metros y cuyo tronco es hueco por dentro. Esta planta ha entrado como remedio popular por sus propiedades líbricas en casos de enfermedades constitucionales, y contiene mucha cantidad de sílice en estado de sí-

licas. Comada su decoución con verdolaga y aís en grau ha sido utilizada con éxito contra la diarrea especialmente en caso de afecciones esporádicas del aparato urinario. Es un remedio popular que reemplaza al equiseto de Europa y debe entrar ya en nuestra farmacopea.

Esta planta es muy común ver que traen los indios a vender en todas las poblaciones del Chaco.

(La totora - cuyo nombre científico es *Phila latifolia*) y corresponden a la familia de las tífáceas. Es muy común en nuestros esteros y lagunas y fue llamado pepiriquazú por los antiguos y por el D^r Persoon tifa dominicense o sea manta de Santo Domingo (Antillas).

La raíz de estas tifas es muy un rozo-
ma feculento abultado más o menos grande y comestible por los quiyas cuyo nombre científico es *miopótamos bonariense* y se ha usado su cocimiento en los obrajes para refrescar y dulcificar la sangre en caso de afecciones venéreas en lo que ha dado buenos resultados según sus experimentadores. Del polen de sus flores en forma de ~~maza~~ en la parte superior del tallo han servido a los meliponas o abejas silvestres para fabricar la cera y los indios para preparar una especie de pulenta. Tal es la planta palustre que los indios de cuyo tallo ~~los~~ hacen unas esteras de buena calidad pero de poca duración.

Caranda-ig. - (palmera) cuyo nombre científico es *Copernicia cerifera*. Corresponde a la familia de las palmáceas y se

encuentran en los lugares bajos y amegadizos[?]
al Nor Este del Chaco, y constituyó en tiempos
pasado un remedio popular de gran
utilidad; pues el cocimiento de la yema
terminal o vástago se bebía para hacer
disolver los cálculos de la vejiga así co-
mo la raíz para curar las enfermedades
venereas de carácter malignos porque como
depurativo reemplaza ventajosamente a la
zalza parilla y esto se explica por la
bondad de la legía de su estípite que em-
plada antiguamente para dar buen gusto
a la mazamorra; queremos decir que tiene
un sulfato de potasa de muy buena cali-
dad y es deseable que este ~~se~~ sea empleado
como antes para la fabricación del jabón,
en cuyo líquido se hace hervir el cet.
hasta la saponificación.